



ifbq

institut für bildungsmonitoring
und qualitätsentwicklung

IfBQ, Beltgens Garten 25, 20537 Hamburg

دکتر Meike Heckt

Beltgens Garten 25

Hamburg 20537

تلفن: (040) 851 428 - 492

Meike.Heckt@ifbq.hamburg.de

اطلاعات در خصوص بررسی مهارت های زبان در کودکان پیش دبستانی

والدین و سرپرستان گرامی،

مدرسه کودک شما در ارزیابی پروژه "ارتقای مهارت های سواد اولیه" همراه با مدارس دیگر شرکت می کند. هدف در اینجا بهبود "سواد" کودکان در سال پیش دبستانی است، به عبارت دیگر: هر چه کودکان از داستان ها، متن ها و حروف لذت ببرند، بعداً راحت تر و بهتر می توانند خواندن را بیاموزند. معلمان کلاس های پیش دبستانی به مدت 18 ماه در دوره های آموزشی تکمیلی شامل موضوعات تخصصی متنوع شرکت می کنند.

موسسه پایش آموزش و توسعه کیفیت (IfBQ)، که به اداره آموزش و پرورش تعلق دارد، این پروژه را بررسی می کند. سوال مهم این است: آیا مهارت های زبان کودکان در حین اجرای پروژه و بعد از آن بهبود می یابند؟

برای پی بردن به این موضوع، ما مهارت های زبان کودکان پیش دبستانی را در مدارس پروژه، در ابتدا و انتهای سال پیش دبستانی ارزیابی می کنیم. برای این منظور از آزمون های Mini-KEKS یا همچنین KEKS 1: ارزیابی شایستگی در مهد کودک و مدرسه) استفاده می کنیم. آنها به صورت بازی و در گروه های کوچک انجام می شوند. علاوه بر این، معلمان کلاس در ابتدا و در پایان سال پیش دبستانی، ارزیابی خود از مهارت های زبان کودکان را به ما ارائه می دهند. برای انجام این کار، آنها از یک برگه مستندسازی LEDO-VSK برای کلاس های پیش دبستانی استفاده می کنند. برای این که بتوان روند پیشرفت مهارت ها را در دوره مدرسه ابتدایی توصیف کرد، باید از نتایج سایر نظرسنجی های مهارت (KERMIT و SCHNABEL) استفاده کرد و با داده های جمع آوری شده از کلاس پیش دبستانی مرتبط ساخت.

به منظور انجام آزمون ها، متخصصان منتخب و آموزش دیده از طرف IfBQ به مدارس می آیند. کلاس های پیش دبستانی به دو گروه تقسیم می شوند تا فضای آرام تری را ایجاد کنند. برای این که این آزمون برای کودکان زیاد سخت نباشد، به دو زمان تقسیم می شود.

در ادامه، شما را در خصوص نحوه پردازش داده های شخصی کودک شما مطابق با قانون حفاظت از داده ها آگاه می کنیم و از شما درخواست داریم تا در جهت مشارکت در تحقیقات و همچنین استفاده از داده ها برای اهداف مشخص شده، رضایت خود را اعلام کنید. لطفاً توضیحات زیر را با دقت بخوانید. اگر سوالی دارید، لطفاً با ما تماس بگیرید:

دکتر Meike Heckt (پست الکترونیک: Meike.Heckt@ifbq.hamburg.de، تلفن: 040 851 428 - 492)

اگر با پروژه ما موافق هستید، لطفاً رضایت نامه زیر را امضاء کنید و فقط آخرین صفحه را با امضاء به معلم کلاس خود بازگردانید. از همکاری شما و اعتماد به کار ما سپاسگزاریم.

با تقدیم احترام

Jonna Wolters

Meike Heckt

دکتر Jonna Wolters و Meike Heckt

موسسه پایش آموزش و توسعه کیفیت



Hamburg

Behörde für Schule und Berufsbildung



ifbq

institut für bildungsmonitoring
und qualitätsentwicklung

نکاتی در مورد حفاظت از داده ها

موسسه پایش آموزش و توسعه کیفیت مطابق مفاد آیین نامه اساسی حفاظت از داده ها، قانون حفاظت از داده های فدرال و قانون حفاظت از داده های هامبورگ کار می کند.

در چهارچوب این تحقیقات، داده های زیر جمع آوری می شود: آزمون استاندارد و همچنین ارزیابی معلم کلاس در مورد مهارت های زبان کودک شما در زمینه های آگاهی واجی، تجربه نوشتن، واژگان، دستور زبان و درک شنیداری.

دفترچه های آزمون هیچ نامی ندارند، به طوری که ارتباط مستقیم به کودک شما امکان پذیر نیست. برای امکان پذیر ساختن ارتباط داده ها، یک کد از تاریخ تولد و اولین حروف و حروف ماقبل آخر نام و نام خانوادگی ایجاد می شود. این کد همچنین به شما امکان می دهد حقوق خود را تحت DSGVO مطالبه کنید (بخش زیر را ببینید). داده ها با نام مستعار به صورت الکترونیکی توسط ما در یک سرور محافظت شده در آلمان ذخیره می شود.

با رضایت شما، پس از اتمام این طرح مطالعاتی داده های شخصی توسط ما یا سایر محققان در زمینه های پژوهشی مرتبط با موضوعات، برای اهداف تحقیقاتی تعیین شده استفاده می شوند. داده های شما همیشه مطابق قوانین حفاظت از داده ها پردازش می شوند.

نتایج در یک گزارش خلاصه منتشر می شوند. هیچ گونه ارتباط به کودکان یا مدارس امکان پذیر نخواهد بود.

شما با رضایت خود اجازه مشارکت کودک خود را در نظرسنجی ها و استفاده از داده ها همان طور که در بالا توضیح داده شد می دهید. در هر زمان می توانید رضایت خود را پس بگیرید. امتناع یا لغو رضایت هیچ گونه عواقبی برای شما و کودکان نخواهد داشت. شما حق اطلاع رسانی، تصحیح، حذف، محدودیت پردازش و اعتراض به پردازش بیشتر داده های شخصی خود را دارید. اگر فکر می کنید که ما هنگام پردازش داده های شما از مقررات حفاظت از داده ها پیروی نکرده ایم، می توانید شکایتی را به اداره نظارتی مسئول ارائه کنید، که شکایت شما را بررسی کند. اظهارات شما در خصوص حق و حقوقی که دارید، باید اساساً به صورت کتبی به شخص مسئول ارائه شود. اداره آموزش و پرورش و آموزش های شغلی مسئول رعایت مقررات حفاظت از داده ها است. مسئول پاسخگویی به شما در مسائل مربوط به حفاظت از داده ها:

Jan Wittig (پست الکترونیک: Jan.Wittig@bsb.hamburg.de)

لطفاً دو صفحه اول این نامه را در خانه نگه دارید. این صفحه را به معلم کلاس خود برگردانید.



ifbq

institut für bildungsmonitoring
und qualitätsentwicklung

اعلام رضایت برای مشارکت و استفاده از داده های شخصی برای بررسی مهارت های زبان کودکان پیش دبستانی

من برگه اطلاع رسانی تحقیقات فوق الذکر را دریافت کردم و آن را خواندم. همچنین فرصت پرسیدن سوالات را داشتم. من آگاه هستم که مشارکت کودکم در تحقیقات کاملاً داوطلبانه است و امتناع از آن هیچ گونه عواقبی برای من و کودکم نخواهد داشت. در هر زمان می توانم رضایت خود را پس بگیرم. همچنین در مورد سایر حقوق خود در زمینه پردازش داده های شخصی مطلع شدم. من رضایت خود را اعلام می کنم که داده های کودکم همان گونه که در نامه اطلاع رسانی توضیح داده شده است مورد استفاده قرار گیرند.

محل، تاریخ، امضاء

نام و نام خانوادگی (با حروف چاپی)